

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 16.747 KG
 VAF-No.: DE123840478 VAF-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Suppl. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor
 Consignment

CC: 2 HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590
 Cast-Number: 236009
 UC-Material: G042050010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80465943 000010 2501364391 2.800 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550002776008
 09.03.2018 033916-900 700 ✓ PC S mt. wt.: 3.878 KG, gr. wt.: 4.104 KG
 CC: 180023252 700 ✓ PC S COLATA
 CC: 180023244 700 ✓ PC S
 CC: 180023241 700 ✓ PC S
 CC: 180022224 700 ✓ PC S
 CC: 3 ✓ HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590
 CC: 1 ✓ TBA-520858 PC TBA-520858/P01720
 Cast-Number: 235561
 UC-Material: G041700010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80465946 000010 2501363991 2.700 PC S DOPPELRAD 2./RW.GANG 550002776006
 09.03.2018 033913-900 900 ✓ PC S mt. wt.: 2.825 KG, gr. wt.: 2.997 KG
 CC: 180023305 900 ✓ PC S COLATA
 CC: 180023301 900 ✓ PC S
 CC: 180020480 900 ✓ PC S
 CC: 3 ✓ HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590
 Cast-Number: 607213
 UC-Material: L047720010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80467714 000010 2501422091 3.000 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550002776007
 09.03.2018 033914-900 Quant. Check: Rating Check:
 80467714
 09.03.2018
 80467714

EDI - ASN Note
(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108
Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 16.747 KG

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 52747
Purch. Ord. Nr.
Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.				-Number Vendor
		CC: 180023135	750	PC	S		
		CC: 180023129	750	PC	S		
		CC: 180023124	750	PC	S		
		CC: 180023119	750	PC	S		
		CC: 2	TBA-520858	PC		TBA-520858/P01720	
		CC: 2	HESON KLEIN	PC		HESON KLEIN/P01590	
		Cast-Number: 236128					
		UC-Material: G041700020					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

COLATA B

5029885072

***** E N D *****

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4.220.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000004
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 236128
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCR55
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 033914-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80467714/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK
(process flow / Procédé de fabrication)

Auftrag 1009214
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G041700020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/05/2018
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 3,000
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2600	0.0110	0.0200	1.1900	0.0400	0.1900	0.1900	0.0120	0.0320	0.0050	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0013	0.0080	0.0005	0.0000	0.0006	0.0130	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardenableity / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.20	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	41.80	0.00	38.90	0.00	36.70	35.00	33.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT		Randentkohlung	
(part name / Désignation pièce)	Prim.	Sek.	(decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße	6	8	7	9
(grain size / grosseur de grain)				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0,2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
(specification / Spécification)	0	0	HB
Ergebnis	161.0	197.0	HB
(result / Résultat)	0	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	-	-

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	-	-

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Reinheitsgrad	K3-OXIDE=0
(degree of purity / Degre de Pureté)	
Umformgrad: 24,5-fach	

Datum 03/09/2018
(date / Date)

Computer generated,
Maschinell

without signature / Délivré par ordinateur sa
ilt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number 52747		11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		6) Date 09.03.2018 7) Relation number	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
13) Cargo manifest/freight list		16) Receipt date 09.03.2018		17) Receipt time 13:42:00	
Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG		Telephone		Fax	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
0080465325		2		HESON KLEIN	
0080465329		1		HESON KLEIN	
0080465332		1		TBA-520858	
0080465941		2		HESON KLEIN	
0080465943		3		HESON KLEIN	
0080465943		1		TBA-520858	
0080465946		3		HESON KLEIN	
0080467714		2		TBA-520858	
0080467714		2		HESON KLEIN	
Total		17			
950 KG		16.747 KG			
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 26.211,04 EUR		33) kind of goods A	
35) Enclosures		36) Order number, customer		34) Sender cash on delivery	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		38) Means of transport number		39) Truck code LBSC1540	
Date		Truck signature		Name	
Signature		Signature		Company stamp / signature	
44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 MAR 2018		46) Für den Empfänger Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità Euro wire pal conv	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für den Empfänger Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità Euro wire pal conv	

